

# Die Stadt im Fluss

## The Liquid City



selgascano © VG Bild-Kunst, Bonn 2018, Foto: Iwan Baan

**Triennale Brügge 2018: Viele der 15 Skulpturen auf und an den Grachten thematisieren das Element Wasser – Symbol für die Liquid City.**

Bruges Triennial 2018: Many of the 15 artworks installed on and along the canals deal with the element of water – a symbol for the Liquid City.

**Text: Ludger Fischer**

Mit den Skulpturen der diesjährigen Triennale in Brügge sollten keine vollendeten Tatsachen geschaffen werden. Alles sollte provisorisch sein und der Idyllen-Industrie, von der die Stadt lebt, keinen Abbruch tun. Mindestens drei Skulpturen bieten den Besuchern der Stadt an, in ihnen Ruhe zu finden: das Jugendprojekt House of Time der deutschen Architektengruppe Raumlabor, die monumentale Stahlskulptur Lanchals des New Yorker Bildhauers John Powers und die Garteninstallation G.O.D der Stadtplaner RuimteVeldWerk. Dabei ist Brügge abseits der Touristen-Ameisenwege durchaus sehr ruhig.

### **Bewusstes Kunstprovisorium**

Kunst ist, wenn's nicht stört. Das scheint sich die Stadtverwaltung von Brügge gedacht zu haben, als sie die Aufstellung von 15 großen Skulpturen auf und an den Grachten in der gesamten Innenstadt genehmigte. Sie hatte mit einem Skulpturenprojekt nämlich schon einmal Ärger gehabt. Der Architekt Toyo Ito hatte der Stadt 2002 aus Anlass der Kulturhauptstadt Europas einen Pavillon beschert, den die Bevölkerung nicht sehr schätzte, der aber sehr stabil konstruiert war.

The sculptures of this year's Bruges Triennial are not intended as permanent objects. Everything is provisional, as not to damage the city's idyllic image. At least three of the works offer visitors a place of peace and quiet, in a city that is already quiet and off the usual tourist track: the youth project "House of Time" by German architecture collective Raumlabor, the monumental steel sculpture "Lanchals" by New York-based sculptor John Powers, and the garden installation "G.O.D." by the Belgian urbanists RuimteVeldWerk.

### **Intentional transience**

Art is art, as long as it doesn't bother anyone – that seems to be what the Bruges authorities had in mind when they approved the installation of 15 large artworks on and along the canals throughout the city centre. Perhaps they wanted to avoid repeating an unpleasant situation. In 2002, during its tenure as a European Capital of Culture, the city installed a pavilion by the architect Toyo Ito, which remained standing far too long for the taste of the local residents.

Many of the works in this year's exhibition address water, not as a central element in the city,

**Die organische Konstruktion des bunten, schwimmenden Pavillons des spanischen Büros selgascano wird zum idealen Erholungsort.**

The organic floating pavilion in pink, orange and yellow hues by selgascano of Spain is an ideal spot to take a rest.

Viele Installationen dieser Ausstellung thematisieren Wasser, allerdings nicht, weil Wasser in Brügge ein unübersehbares Element der Stadtstruktur ist, sondern als Symbol angeblich fließender Gesellschaftsstrukturen, einer „liquid society“, in der Brügge das Prädikat einer „liquid city“ erhält. Wo Gewässer sind, sind Brücken nötig. Jarosław Kozakiewicz hat den zahlreichen Brücken in Brügge eine hinzugefügt, die allerdings nirgendwo hin führt. Eine nicht schiffbare Verbindungsracht zum Stadtzentrum wird von einem Floß des spanischen Architekturbüros selgascano mit einer fragilen Blob-Skulptur darauf verstellt. Die iranische Bildhauerin Monir Shahroudy Farmanfarmaian hat im Kreuzgang des Priesterseminars ein Brunnen aus geometrischen Glasplatten aufschichten lassen.

### Alles fließt

Ein dreigeschossiges Nurdachhaus einfachster Bauart, das die Architekten von NLÉ konstruiert haben, soll als Schule genutzt werden können. Es ist auf einem Floß montiert und hat deshalb keinerlei Ortsbezug. Auch das soll so sein, weil das Gebäude ja gleichzeitig das Fließende und das Bewegliche symbolisieren soll. Wie diese Architekten machen sich auch andere Künstler und Architekten (Peter van Driessche, Obba), die Großskulpturen für diese Ausstellung angefertigt haben, Hoffnungen auf die Erderwärmung. Die könnte nämlich zu Überflutungen führen und den Bedarf für die von ihnen entworfenen Flöße, schwimmenden und im Wasser montierten Gebäude schaffen. Bei einer Erhöhung der weltweiten Meeresspiegel von derzeit 3 mm pro Jahr dürfte in etwa 1000 Jahren Bedarf daran sein, allerdings nicht in Brügge, das dann, wie schon im Mittelalter, bloß wieder an der Küste liegen würde.

Den im Einzelnen durchaus anspruchsvollen Installationen ist durch die Ausstellungsleitung ein Theoriegerüst verpasst worden. Sie befassten sich „mit den sich ständig verändernden zwischenmenschlichen Beziehungen in der Gesellschaft“. Durchaus poetisch ist die Skulptur des Belgiers Renato Nicolodi „Acheron I“, ein massiv wirkender, gleichwohl schwimmender Treppenabgang zur Unterwelt, die unmittelbar unter der Wasseroberfläche zu beginnen scheint.



Mit seiner Installation *Infiniti*<sup>23</sup> schafft Peter Van Driessche neue Räume auf dem Wasser: Die quadratischen Einheiten dienen zum Wohnen, Arbeiten und Leben.

With his installation *Infiniti*<sup>23</sup> Peter van Driessche creates new rectangular spaces for living and working in places where water levels are on the rise.

John Powers, *Lanchals*: Die Skulptur in Form eines Schwanenhalses erinnert an die Legende von Pieter Lanchals, der im 15. Jahrhundert während eines Aufstands getötet wurde.

Evoking the shape of a swan's neck, John Powers's sculpture recalls the legend of Pieter Lanchals, who was killed during an uprising in the 15th century.



Iwan Baan

Renato Nicolodi, *Acheron I*: Der Fluss Acheron bildet in der griechischen Mythologie den Übergang in die Unterwelt. Die Skulptur symbolisiert diese Verbindung zwischen Leben und Tod.

In Greek mythology, the Acheron River led to the underworld. Renato Nicolodi's sculpture symbolizes this connection between life and death.



Renato Nicolodi © VG Bild-Kunst, Bonn 2018. Foto: Iwan Baan

but as a symbol for the fluidity of social structures, for a “liquid society” in which Bruges should be seen as a “liquid city”. Where there are waters, there is a need for bridges. Jarosław Kozakiewicz has added one to the many bridges already in Bruges, but here visitors are forced to retrace their steps. Meanwhile, Spanish architectural firm selgascano installed an organic, raft-life pavilion in a non-navigable segment of the canal. The Iranian sculptor Monir Shahroudy Farmanfarmaian stacked geometric glass plates into a “Fountain of Life” at the local seminary.

### Everything flows

A simple, three-storey A-frame structure built by Kunle Adeyemi's architectural studio NLÉ is intended as a floating school. Mounted on a raft, it is not bound to geographical references, thus serving as a symbol for fluidity and mobility. Further artists and architects, such as Peter Van Driessche and OBBA, also offer a ray of hope in the face of global warming. With the flooding it may cause there might someday be a need for their rafts and buildings that float or are built on the water. If global sea levels rise at the current rate of 3 mm per year, they may well come into widespread use in around 1,000 years – but not in Bruges, which, as in the Middle Ages, would only reach as far as the coast.

While the individual installations are clearly ambitious, the curatorial team has somewhat missed the mark in providing them with a compelling theoretical framework. Their stated aim is “examining the consequence of the liquid society and its ever-changing inter-human relationships.” One thoroughly poetic interpretation is offered by Renato Nicolodi from Belgium: “Acheron I” is a massive floating staircase to an underworld that seems to start just below the water's surface.

Triennale Brügge  
2018 noch bis zum  
16. September 2018  
On view until  
16 September 2018

→ [triennalebrugge.be](http://triennalebrugge.be)